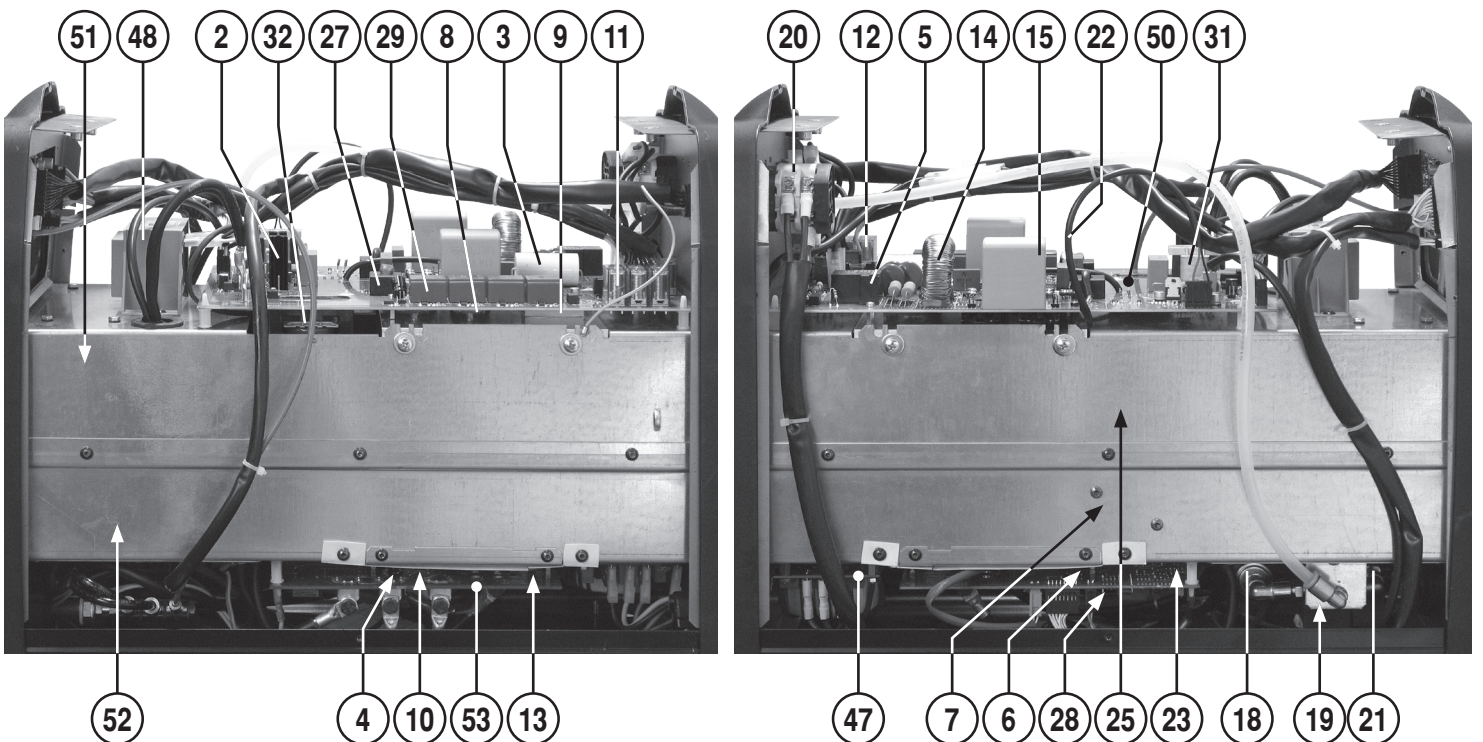


[illegible]

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benötigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geräetes; Teilliste Nummer; Registriernummer.
Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tensión de la maquina; numero di riferimento de lista; numero di matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
2	Iglt Igbt Igbt Igbt Igbt	13	Kit diodi Kit diodes Diodes kit Dioden kit Kit diodos	24	Cablaggio comando a distanza Cable pour commande a distance Cable for remote control Fernreglerkabel Cable para mando a distancia	35	Retro Partie arriere Back panel Rueckseite Trasera	46	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil kit Kit fondo
3	Condensatore Condensateur Condenser Kondensator Condensator	14	Induttanza Inductance Inductance Drossel Induccion	25	Cablaggio ventilatore Cable de ventilateur Fan cable Ventilatorskabel Cable de ventilador	36	Manico Poignee Handle Handgriff Manija	47	Kit scheda filtro Kit platine filtre Filter card kit Filterkarte kit Kit tarjeta filtro
4	Iglt Igbt Igbt Igbt Igbt	15	Condensatore Condensateur Condenser Kondensator Condensator	26	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.	37	Piedino Embout Foot Fuss Pie	48	Autotrasformatore Autotransformateur Autotransformer Autotransformator Autotransformador
5	Rele Relais Relais Relais Conector	16	Riduttore pressione aria Reducteur de pression air Air pressure regulator Luftdruckminderer Reductor presion aire	27	Trasformatore di corrente Transformateur de courant Current transformer Stromwandler Transformador de corriente	38	Assieme manopola per commutatore Set poigne pour commutateur Switch knob set Umschaltergriff set Set manija para conmutador	49	Kit ass. Pannello + scheda Kit panneau + fiche Panel + card kit Tafel + karte kit Panel + tarjeta kit
6	Sensore hall Capteur hall Sensor hall Messfühler hall Sensor hall	17	Cavo + spina atlas Cable + fiche atlas Cable + plug atlas Kabel + stecker atlas Cable + enchufe atlas	28	Trasformatore impulsi Transformateur d'impulsions Impulse transformer Impuls-transformator Transformador de impulsos	39	Retro Partie arriere Back panel Rückseite Trasera	50	Kit scheda primario Kit fiche primaire Primary pcb kit Primärtrafokarte kit Kit tarjeta primario
7	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia	18	Pressostato Pressostat Pressure switch Druckanzeige Presostato	29	Trasformatore impulsi Transformateur d'impulsions Impulse transformer Impuls-transformator Transformador de impulsos	40	Frontale Partie frontal Front panel Gerätefront Frontal	51	Kit scheda induttanza Kit fiche inductance Inductance card kit Drosselskarte kit Kit tarjeta induccion
8	Kit igbt Kit igbt Kit igbt Kit igbt Kit igbt	19	Elettrovalvola Electrovanne Electro-valve Elektroventil Electrovalvula	30	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	41	Mantello Capot Cover Deckel Panel de cobertura	52	Kit scheda trasformatore Kit fiche transformateur Transformer board kit Trafo karte kit Kit tarjeta transformador
9	Ponte Pont Bridge Brücke Puente	20	Commutatore Commuteur Switch Schalter Conmutador	31	Trasformatore Transformateur complet Transformateur complet Trafo Transformateur complet	42	Presa atlas Prise atlas Atlas socket Atlas steckdose Enchufe atlas	53	Kit scheda secondario Kit fiche secondaire Secondary pcb kit Sekundärtrafokarte kit Kit tarjeta secundario
10	Diode Diode Diode Diode Diode	21	Elettrovalvola Electrovanne Electrovalve Elektroventil Electrovalvula	32	Induttanza primario Inductance primaire Primary inductance Primær drossel Induccion primario	43	Pinza di massa Borne de masse Work clamp Masseklemme Borne de masa	54	Kit pressacavo + ghiera Kit presse cable + embout Kit cable bushing + ring nut Kit kabelhalter + nutmutter Kit prensa cable + virola
11	Rele' Relais Relais Relais Relais	22	Cablaggio ntc Cablage ntc Wire set ntc Kabelsatz ntc Cables ntc	33	Pannello Panneau Panel Tafel Panel	44	Attacco torcia Attelage torche Torch connection Brenneranschluss Enganche soplete		
12	Rele' Relais Relais Relais Relais	23	Termostato Thermostat Thermostat Thermostat Termostato	34	Frontale Partie frontal Front panel Gerätefront Frontal	45	Kit manopola encoder Kit poignee encoder Encoder knob kit Encodergriff kit Kit manija encoder		

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.

Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.

Para la identificacion del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.

